RG1RE 24DL SUPRA

GB

КОНТРОЛЕР ЗА БАРИЕРА SUPRA 24V

ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА МОНТАЖ, УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА



LIFE home integration®

Rev. 01 - 07/2013 LG

1 СВЪРЗВАНЕ

*** Преди да започнете работата по окабеляването и свързването, прочетете инструкциите за безопасност и предупрежденията и инструкциите за монтаж и предупреждения.**

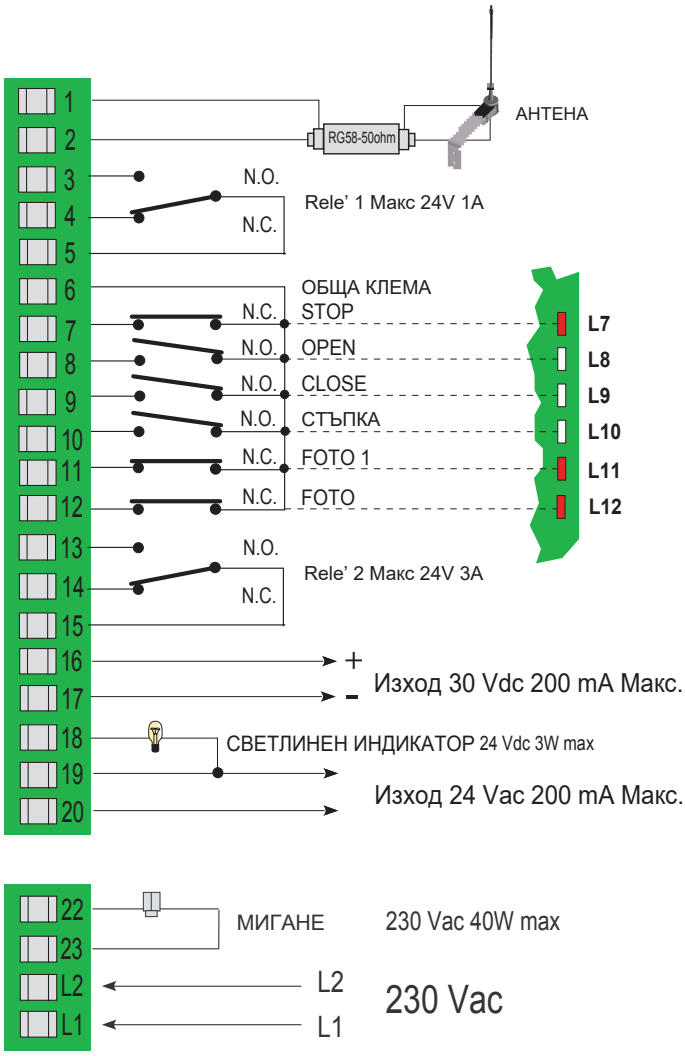
*** Всички операции по окабеляване и свързване трябва да се извършват с изключен контролер от електрическото r the buf захранване (и на батерията, ако има такава); Ако устройството за изключване не се вижда, покажете знак с надпис „Внимание: Работи по поддръжката“.**

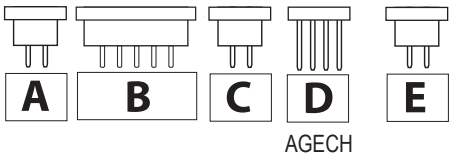
1	**Антена: входна антена заземяване.**
2	**Антена: Входен кабел за антена.**
3 - 5	**Реле 1: N.O. Контакт радио с втори канал, 1A Макс. 24V Макс.** Режим 1: Импулсивен. Режим 2: Стъпка по стъпка. Опция 2 Трета LEDs.
4 - 5	**Реле 1: N.C. Контактен втори канал радио, 1A max 24V Макс.** Режим 1: Импулсивен. Режим 2: Стъпка по стъпка. Опция 2 Трета LEDs.
6	**Чести: общи на командите и на фотоклетките отварят затваряне стъпка стъпка снимка1 входове за снимки.**
6 -7	**Стоп: N.C. Imput контролира автоматиката на спиране. Например могат да бъдат свързани предпазни устройства като напр** Бутон за аварийно спиране. Автоматичното затваряне не е разрешено, когато освободите командата. Оставете джъмпера, ако няма устройство.
6 - 8	**Отворено: N.O. Входът контролира отварянето на бариерата.**
6 - 9	**Затваряне: N.O. Входът контролира затварянето на бариерата.**
6 - 10	**Стъпка по стъпка: N.O. Входът контролира движението на бариерата по следните начини:** Режим 1: отворена пауза-затваряне-пауза. Режим 2: Отваряне-стоп-затваряне. Режим 3: Отворен (отворен само).
6-11	**Снимка 1: N.C. вход за фотоклетки или предпазни устройства. Определя спирането на бариерата при отваряне и** затваряне. Движението се извиква в началото, когато фотоклетката е изключена или предпазното устройство. Оставете джъмпера, ако няма устройство.
6 - 12	**Снимка: N.C. Вход за фотоклетки или предпазно устройство. във фазата на отваряне не се намесва, при затваряне** Обръща движението до пълно отваряне. Оставете джъмпера, ако няма устройство.
13 - 15	**Реле 2: N.O. Контакт за свързващи аксесоари 3A 30V Макс.** Режим 1: Свържете се като мигащ ярък диск. Режим 2: Свързване на светофара. Опция 2 Четири LED.
14 - 15	**Реле 2: N.C. Контакт за свързващи аксесоари 3A 30V Макс.** Режим 1: Свържете се като мигащ ярък диск. Режим 2: Свързване на светофара. Опция 2 Четири LED.
16	**+ 30 Vdc: DC изход за захранване на аксесоари, 200 mA макс.**
17	**- 30 Vdc: DC изход за захранване на аксесоари, 200 mA макс.**
18 - 19	**Светлинен индикатор: 24Vac 3W max, за свързване на индикаторна светлина, мигаща бавно при отваряне,** Мигане Затваряне при бърза и стабилна светлина, когато преградата не е затворена.
19 – 20	**24 Vac: Изход за захранване за аксесоари, 200 mA Макс.**

22 - 23	**Мигане: 230Vac Изход 40W Макс, три начина на мигане:** Режим 1: Бавно отваряне мига. Режим 2: Мигащо бързо затваряне. Режим 3: Три мигания и пауза за обозначаване на уреда, готов за програмиране.
L1 - L2	**Захранване: Захранващ тръбопровод 230Vac.**

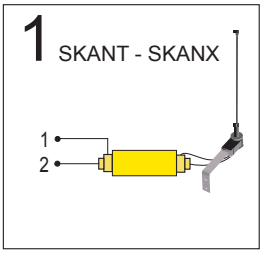
RG1RE 24DL

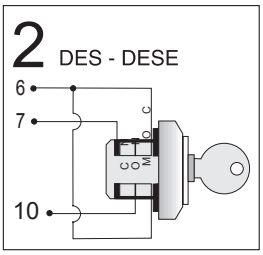


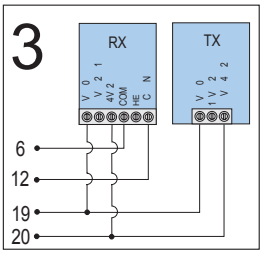




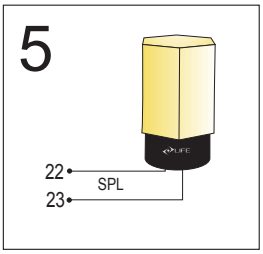
F1 = T3.15A
F2 = T 6.3A

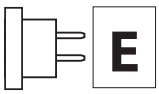








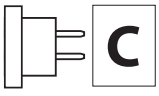




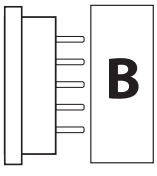
230 Vac primary transformer Brown Blue



Battery charger connector AGECH

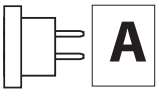


Изход на двигателя + Red
- Черен



Краен изключвател Common Green
NO Brovn
NC White

Енкодер + Red
- Черен



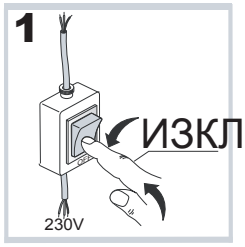
24 Vac secondary transformer Orange Orange



ВНИМАНИЕ

Енергоспестяване

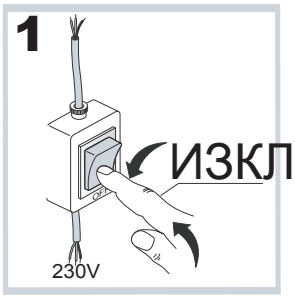
За да спестим енергия, ние въведохме енергията на функцията Спестяване. IO минути след края на програмирането на контрола дъска, LED на клавиатурата излиза и това не е повече възможно За да използвате контролното табло. За да накарате контролното табло да работи отново, Изключете го и го включете.

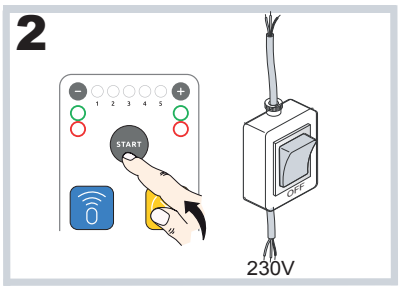


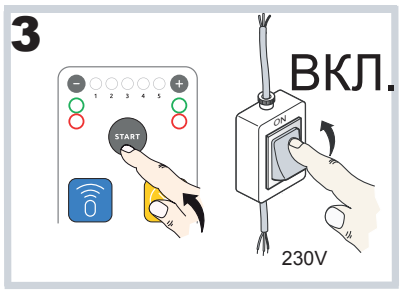


2 ПРОГРАМИРАНЕ НА КОНТРОЛЕРА

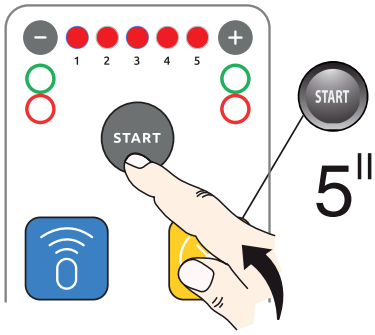
2.1 ФАЗА 1 ОБЩО НУЛИРАНЕ

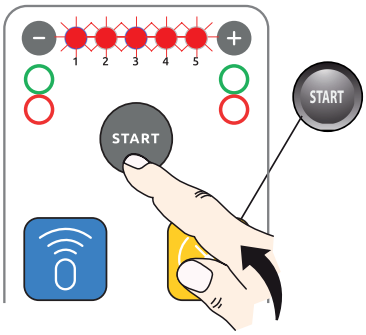






2.2 PHASE 2 ПРОГРАМИРАНЕ НА ПЪТУВАНЕТО

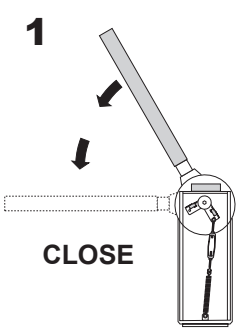


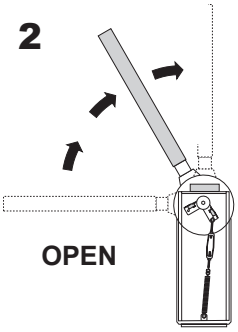


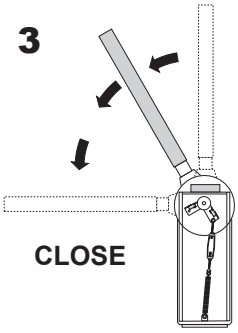
a) Натиснете START За 5 секунди, 5 LEDs ще светне и след като започне да мига.

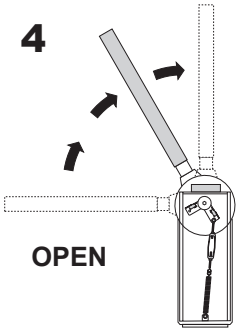
b) Натиснете START И бариерата започва да се търкаля, ако Отваря се Натиснете отново бутона Старт, за да обърнете движението. Първият включен краен прекъсвач трябва да бъде затварящият.

Автоматиката ще извърши, последователно, затваряне (1) отвор (2), затваряне (3), отвор (4)







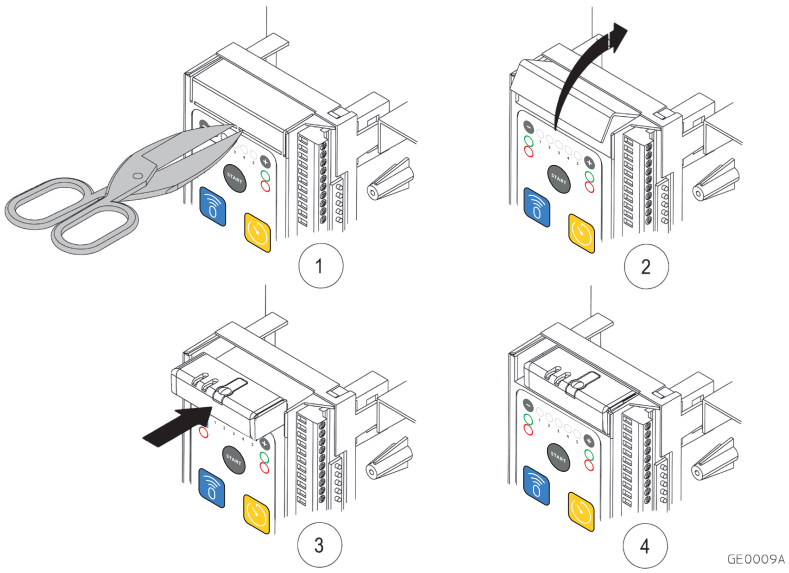


След като програмирането приключи, двете зелени LEDs ще Светкавица и червената ще бъде поправена.

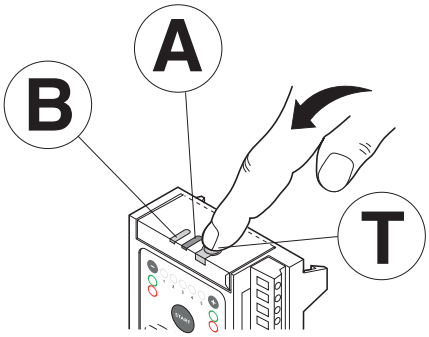
Ако полученият резултат не е задоволителен, повторете целия процес.

3 РАДИОПРЕДАВАТЕЛИ ЗА ПРОГРАМИРАНЕ

3.1 БЪРЗО ПОСТАВЯНЕ НА РАДИОПРИЕМНИКА R2



3.2 ИЗТРИВАНЕ И ОБУЧЕНИЕ НА ДИСТАНЦИОННИ УПРАВЛЕНИЯ.

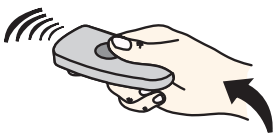


ИЗУЧАВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ ЗА ОТВАРЯНЕ.

1) Натиснете бутона T в приемника и проверете
че B LED е стабилно.
2) Натиснете бутона на дистанционното управление
искате да научите и да го държите натиснат до LED b
Изключва се и се включва отново за кратък момент.
3) За да излезете, натиснете два пъти бутона T или изчакайте 15 "LEDs
трябва да бъде изключен.

ИЗУЧАВАНЕ НА ВТОРИЯ РАДИО КАНАЛ РЕЛЕ1

1) Натиснете бутона T приемник и проверете
LED мига, a.
2) Натиснете бутона на дистанционното управление (едно или повече радио)
искате да научите и да го държите натиснат до LED a
Изключва се и се включва отново за кратък момент.
3) За да излезете, натиснете клавиша T три пъти или изчакайте 15 "LEDs
трябва да бъде изключен.



ИЗТРИВАНЕ НА НАУЧЕНО РАДИО

I) Натиснете бутона три пъти t на приемника и проверете дали
LEDs A и B са включени.
2) Натиснете бутона на дистанционното, което искате да изтриете.

ИЗТРИЙТЕ ВСИЧКИ НАУЧЕНИ РАДИО

1) Натиснете и задръжте бутона, когато включите
Два LEDs A и B Освободете бутона за кратко и натиснете
отново за потвърждение
Двете LEDs мигат последователно a и b, за да потвърдят.

4 ADJUSTMENT AND OPTIONS

4.1 Автоматично затваряне

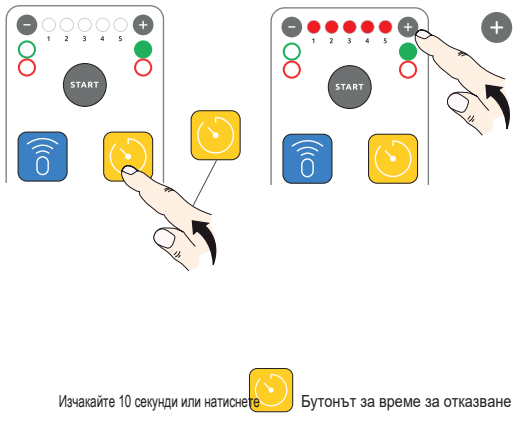
Автоматичното затваряне се активира след предварително зададено време за пауза.

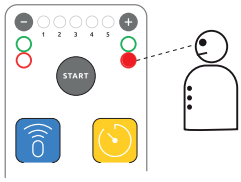
В този режим чрез натискане на бутона за стартиране или радиопредавател автоматиката го променя, както следва, отворена пауза-затваряне – пауза

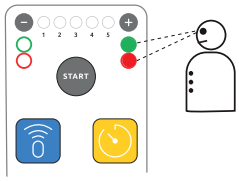
Натиснете (горе вдясно) и десният зелен светодиод ще бъде включен. Ако няма светодиоди, автоматичното затваряне не е активирано ○○○○○

Натиснете бутона, за да увеличите или бутона За да намалите времето за пауза.

Press последователно за активиране на желаното време и преминаване от мащаб 1 към мащаб 2 с 1 LED на мащаб 1 с 2 LEDs По скала 2.





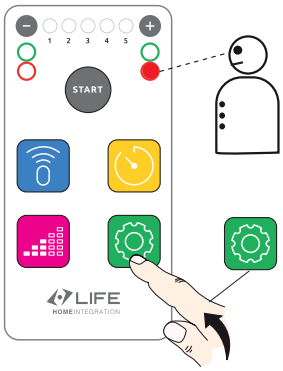


Изчакайте 10 секунди или натиснете Бутонът за време за отказване

LED	ВРЕМЕ НА ПАУЗА
○○○○○	АВТОМАТИЧНОТО ПОВТОРНО ЗАТВАРЯНЕ НЕ Е АКТИВИРАНО
●○○○○	1 s
●●○○○	5 s
●●●○○	10 s
●●●●○	15 s
●●●●●●	20 s
●○○○○	30 s
●●○○○	45 s
●●●○○	65 s
●●●●○	100 s
●●●●●●	130 s

4.2 Menù OPTION 1

Натиснете бутона OPTION (долу вдясно) веднъж, след това натиснете последователно, за да превъртите през опциите, както е показано от светодиодите в горната част. Мигането на светодиода показва избраната опция. Бутонът + се използва за избор на функцията, която се показва от светодиода, който остава да свети без мигане. Бутонът - ще изберете опцията, LED OFF.

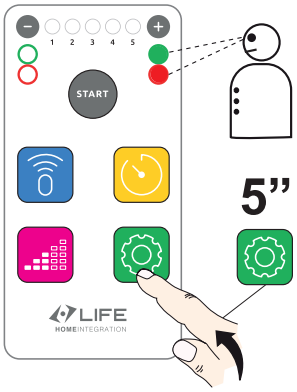


СВЕТОДИОДИ	OPTION 1
○○○○○○	NO ФУНКЦИЯТА Е АКТИВНА.
●○○○○○	Етаж: Отваряне само на командна стъпка
○●○○○○	Оперативен режим: open-stop-close-stop.
○○●○○○	Предварителна светкавица
○○○●○○	Мигането спря.
○○○○●○	Затваряне минаване покрай: минаване покрай Фотоклетки (снимка), автоматиката се затваря след 2”.

4.3 Menù OPTION 2

Натиснете 5 секунди, след което натиснете последователно, за да превъртите през опциите, както е показано от петте светодиода в горната част. мигането на светодиода Показва избраната опция. Бутонът + се използва за избор на функцията, обозначена от светодиода, който остава да свети. Бутонът – ще изберете опцията.

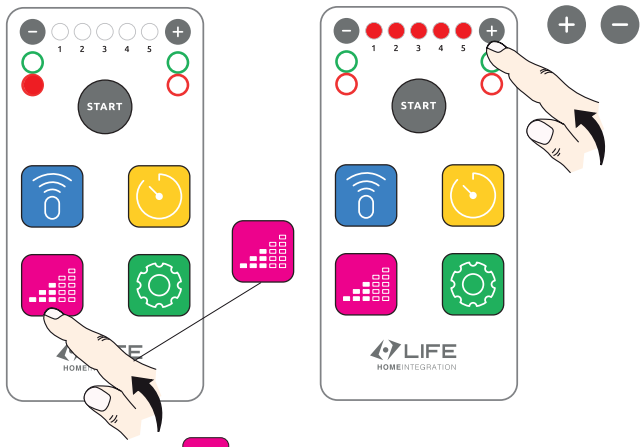
За да излезете Продължете, за да превъртите до опция 5.



СВЕТОДИОДИ	OPTION 2
○○○○○○	NO ФУНКЦИЯТА Е АКТИВНА.
●○○○○○	Повишена позиция на забавяне при отваряне
○●○○○○	Повишена позиция на забавяне при затваряне
○○●○○○	Смяна на релето на функцията 1 стъпка по стъпка
○○○●○○	Реле за смяна на функцията 2 на светофар
○○○○●○	.....

5 СКОРОСТ

Този параметър регулира силата при отваряне и затваряне на бариерата.



Изчакайте 10 секунди или натиснете отново, за да излезете.

Натиснете червеният LED (SX) светва.

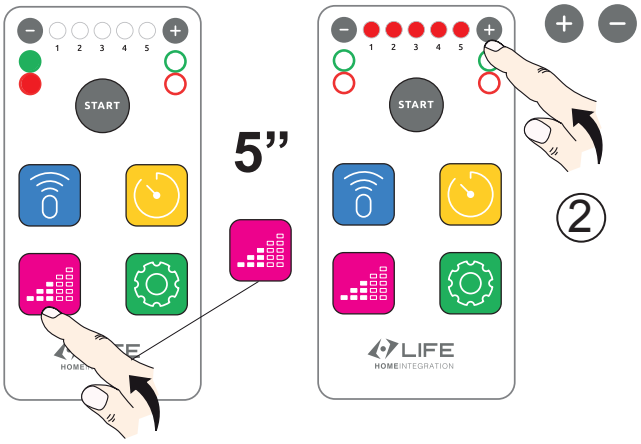
Натиснете and за да зададете желаната сила.

LED СВЕТЯТ	СИЛА
○○○○○○	**Минимум**
●○○○○○	
●●○○○○	
●●●○○○	
●●●●○○	
●●●●●●	**МАКСИМУМ**

5.1 Откриване на препятствие

Автоматиката е снабдена със система за откриване на препятствия: автоматиката обръща движението си, когато удари препятствие по време на фазите на отваряне и затваряне. Регулирането на чувствителността се състои в по-голяма или по-малка бързина в отговор на препятствието.

1) По време на фазата на затваряне, ако контролерът идентифицира препятствие, автоматиката обръща движението и извършва пълно отваряне. Ако препятствието е Открито 3 пъти последователно, автоматиката спира в напълно отворена позиция в очакване на команда.
2) По време на фазата на отваряне, ако контролерът идентифицира препятствие, автоматиката извършва кратко обръщане на движението и след като спре да чака команда.



Изчакайте 10 секунди или натиснете отново, за да излезете.

Натиснете за 5 секунди. Червеният LED (SX) ще светне и после ще изгасне.

Натиснете and За да зададете различните стойности за откриване на препятствия.

СВЕТЕЩИ LED ПРИ ОТКРИВАНЕ НА ПРЕПЯТСТВИЕ	
○○○○○○	Сигурността не е активна
●○○○○○	**МИНИМУМ**
●●○○○○	
●●●○○○	
●●●●○○	
●●●●●●	**МАКСИМУМ**

5.2 Предпазители

A) FL се поставя в първични 230V волта.
Specifications: miniature fuse 5x20 T3, 15A certificate IEC 60127 or EN 60127.

B) F2 се поставя вторично на 24V волта, за да се защити претоварването на вторичния трансформатор.
Specifications: miniature fuse 5x20 T6.3 A certificate IEC 60127 or EN 60127.

6 Свързващи кабели

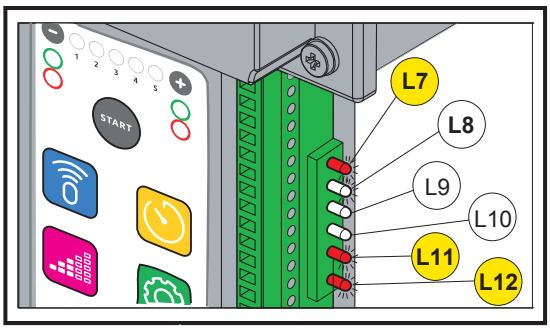
Монтьорите трябва да направят връзките на 50 Hz 230 Vac Електрическо захранване и различните устройства за автоматизация.
Връзките между блока за управление, двигателя, енкодера и трансформатора вече са извършени от производителя.

- След като връзките към контролера са направени, монтьорът трябва да използва ленти, за да съедини съседни проводници в групи от 2, 3 или 4, за да предотврати излизането им от клемната платка: Лентите трябва да бъдат прикрепени възможно най-близо до клемите, не повече от 10mm, като се внимава да не се повреди изолацията на проводника. Никой кабел не може да остане несдвоен.
- Лентите са само за кабели без обшивка (обшивките се държат на място от обвивката).
- Обърнете внимание да не сдвоявате проводници с напрежения, по-високи от 50 волта RMS с проводници с по-ниско напрежение.
- Окабеляването, извършено вътрешно от производителя, вече е оборудвано със затягащи ленти.

Внимание: Предварително окабелените от производителя връзки не могат да бъдат променяни при никакви обстоятелства.

6.1 Индикатор LEDs

Има ред от 6 LEDs от дясната страна на дъската, под клемите.
Тези LEDs светят, когато има съответния сигнал.
За N.C. входове спират, PHOTO1 и снимка, съответните LEDs L7, L11 и L12 обикновено са включени.
За H.O. Входовете се отварят, затварят и стъпват, съответните LEDs L8, L9 и L10 ще бъдат изключени. Следователно тези LEDs показват всяка неизправност на свързаните устройства.



6.2 Списък на електрическите кабели

Необходимите кабели може да варират в зависимост от инсталацията и вида и количеството на инсталираните устройства.
Кабелите, използвани в инсталацията, трябва да са IEC 60335 съвместими.

Внимание: Използваните кабели трябва да отговарят на вида на монтаж. това е монтьорът Отговорност за избор подходящ материал.

- Използвайте захранващия кабел, предоставен само с задвижването.
- Предоставеният захранващ кабел не може да бъде удължен или
- скъсен. Всички проводници трябва да бъдат отстранени възможно най-малко (6mm най-много) възможно най-близо към клемите за свързване, за да се предотврати случаен контакт с части под напрежение, ако кабелите се изключат от клемите.
- Не запечатвайте предварително кабелите към клемите с помощта на винтове.
- Ако е възможно проводниците да са подложени на напрежение по-високо от 50 волта RMS и предпазните проводници с много ниско напрежение могат да влязат в контакт един с друг, проводниците с напрежение по-високо от 50 волта RMS трябва да бъдат изолирани с обвивка; Предпазният проводник за напрежение трябва да има изолационна обвивка на най-малко 1mm дебелина.
- Никакви външни свързващи кабели не трябва да са от плосък тип двоен кабел.

Pos.	Връзка	Тип кабел
1	Линия за електрозахранване	3x1,5 mm²кабел
2	Захранване	Кабел, доставен с контакт Schuko
3	Сигнална лампа	2x1 mm²кабел
4	Радио антена	Екраниран RG58 50 Ω кабел
5	Tx снимка	2x1 mm²кабел
6	Rx снимка	4x1 mm²кабел
7	Селектор	3x1 mm²кабел
8	Вътрешен панел с бутони.	3x1 mm²кабел
9	Чувствителна лента (сигнал)	2x1 mm²кабел

6.3 Настройване на електрическата система и свързване към мрежовото захранване

Това ръководство не описва как трябва да бъде подготвена електрическата система за свързване към мрежата. Той обаче дава следните предупреждения:

- Електропроводът трябва да бъде монтиран и свързан от оторизиран електротехник или професионален монтажник.
- Захранването с електричество трябва да бъде адекватно защитено срещу къси съединения и статичен разряд.
- Захранващата мрежа трябва да съдържа всеполярен прекъсвач с разстояние на контактно отваряне, равно или по-голямо от 3.5 mm, което гарантира пълното изключване на захранването.

7 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Тази глава описва най-често срещаните проблеми с решенията за разрешаването им. В определени случаи изрично се предвижда операциите да се извършват от професионален монтажник: тези индикации трябва да се следват, за да се избегне излагането на сериозни рискове.

7.1 Неизправности, посочени на контролера

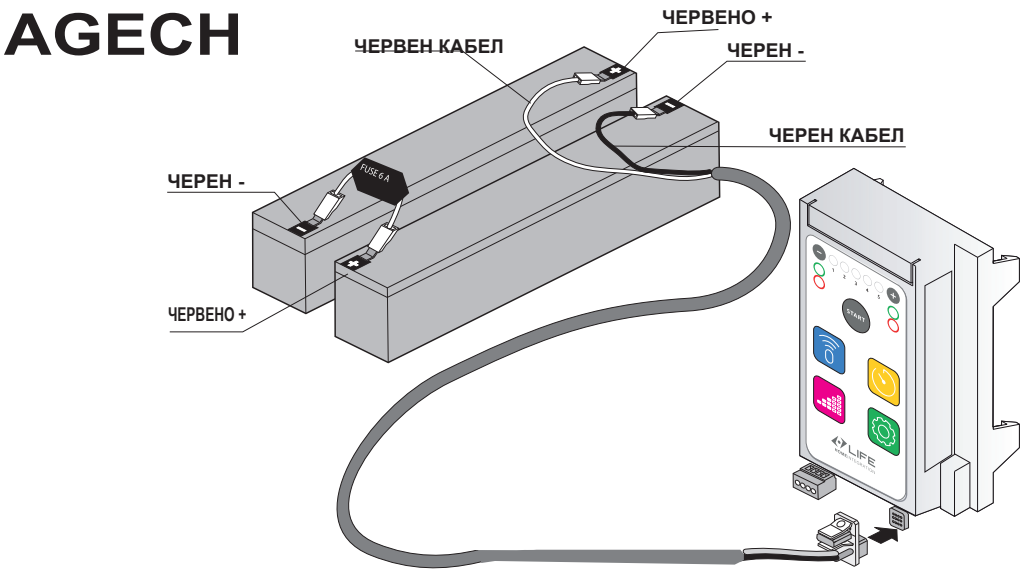
СИГНАЛ	НЕИЗПРАВНОСТ	ДЕЙСТВИЕ	ВЪЗМОЖНО РЕШЕНИЕ
	Пречка	Проверката се намесва в обръщащо движение, т.е. извършване на отваряне и когато достигне края на хода, той чака нов сигнал (дори в режим на етажна собственост); Въпреки това, ако системата се отваря, тя се намесва при обръщане на движението за кратък участък (3/4 cm) и след това спира, докато не бъдат дадени нови команди.	**N.B.** Регулирането на чувствителността на чувствителността при откриване на препятствия е описано в корекциите гл.
	Този клас включва Различни неправилни и Опасна работа ситуации	Контролът се намесва, като предава системата в състояние на работа с командата Dead Man и намалените скорости.	**N.B.** В тази ситуация освободете автоматиката и се обадете за техническа помощ.

Н.б. Ако проблемите продължават, е абсолютно необходимо да се обадите на услугата за помощ.

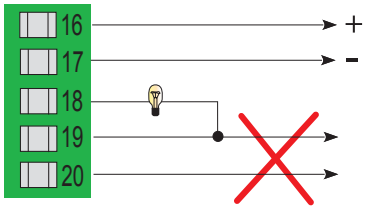
8 БУФЕРНИ БАТЕРИИ (ОПЦИЯ)

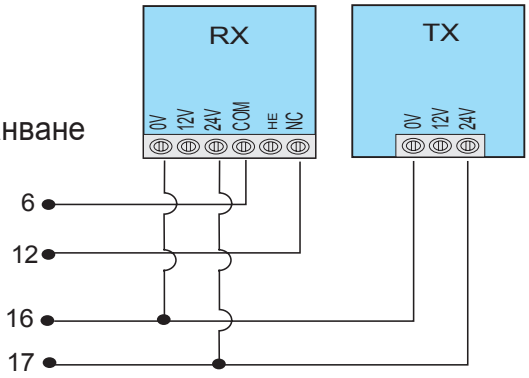
a) Контролерът RG1RE 24DLSUPRA може да бъде оборудван с чифт 2Ah 12V буферни батерии (AGE 12) (по избор), което позволява аварийна работа в случай на прекъсване на захранването.
b) Батериите трябва да бъдат инсталирани и подменени в края на техния експлоатационен живот от професионален инсталатор, а не от крайния потребител, тъй като наблизо има части под напрежение.
c) Устройството за управление е предназначено да помещава зарядно устройство за батерии AGECH, което автоматично зарежда свързаната двойка батерия s.

Функцията на батерията се показва на контролера чрез алтернативно мигане на зеления LEDs:  :



ВНИМАНИЕ:
За да работите с фотоклетки Свържете се в DC захранване





9 ТЕСТВАНЕ И ПРОБНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

- **Тестването и пробното изпълнение трябва да се извършват от компетентно лице, контролирано и подпомагано от професионален монтажник. Отговорност на лицето, което тества и настройва автоматиката (от която е част от контролера) да извърши проверките, необходими в съответствие със съществуващите рискове, и да провери съответствието със съответното законодателство и стандарти, по-специално със стандарт EN 12445, който урежда Методи за извършване на изпитания на автомати на порти и EN Standard12453, които определят изискванията за производителност относно безопасността на употреба.**
- Тестването и пробният цикъл са най-важните фази на инсталацията за гарантиране на максимална безопасност при работа.
- Проверките и процедурите за тестване могат да се използват и за рутинни проверки на автоматиката и нейните устройства.
- Автоматиката може да бъде тествана само ако е зададен неопасен толеранс на силата. Толерансът на силата трябва да бъде настроен на минимална стойност, така че да се изключи опасността от нараняване по време на затваряне.
- Регулирайте максималната сила в съответствие със стандарта EN 12445.
- Никога не докосвайте вратата или движещите се части, когато са в движение.
- Останете на безопасно разстояние, когато вратата е в движение: Минете само когато вратата е напълно отворена и неподвижна.
- В случай на неизправности (шум, резки движения и др.) Спрете незабавно използването на автоматиката: Неспазването на това правило може да доведе до сериозни опасности, рискове от злополуки и/или сериозни повреди на вратата и автоматиката.
- Винаги помнете, че следните остатъчни рискове съществуват, когато вратата е в движение:
  а) удар и смачкване в основния ръб на затваряне (срещу единичния крило или между двата крила);
  б) удар и смачкване в зоната на отваряне;
  в) рязане между движещите се и фиксираните водачи и опора по време на движение;
  г) Механични рискове, причинени от движение.

9.1 Изпитване

По време на изпитването се уверете, че измерването на силата на удара на вратата е извършено в съответствие със стандартите EN 12445 и 12453.

- **Проверете дали указанията, дадени в инструкциите за безопасност и предупрежденията и инструкциите и индикациите за главите за монтаж, са внимателно наблюдавани.**
- **Уверете се, че автоматиката е правилно настроена и че системите за защита и освобождаване са в добро работно състояние.**
- С помощта на селектора на клавиши или радиоуправлението извършвайте тестове за отваряне и затваряне на вратата и се уверете, че всяко движение на вратата съответства на настройките на контролера. Извършете толкова проверки, колкото е необходимо, за да сте сигурни в перфектната работа.
- Осигурете правилната работа на LEDs на клавиатурата на контролера (вижте специфичното ръководство).
- По-специално, за проверки на фотоклетки, проверете дали няма смущения в други устройства. Прокарайте цилиндрична тръба с диаметър 5cm и дължина приблизително 30 cm през оптичната ос, която свързва двата P'
- И в трите случая устройството трябва да се намеси, като премине от активно състояние към състояние на аларма и обратно, като по този начин предизвика действието, зададено на контролера: например по време на маневра на затваряне трябва да предизвика инверсия на движението.
- Извършете необходимия тест за фотоклетка в съответствие със стандарт EN 12445 стр. 4.1.1.6. Резултатите трябва да отговарят на EN стандарт 12453 p. 5.1.1.6.

Внимание: След като автоматиката е тествана, зададените параметри не трябва да се променят. Ако се направят допълнителни корекции (например промени в стойността на напрежението), всички проверки, необходими за тестване и съответствие със стандарт EN 12445, трябва да се повторят.

9.2 Първо използване

Автоматиката може да се използва само за първи път, след като всички проверки, описани в главата за тестване, бъдат извършени успешно. Автоматиката не може да се използва при несигурни или временни условия.

a) **Съставете технически файл за автоматиката, който трябва да включва поне:**
   - Обща механична и електрическа схема,
   - анализ на риска и решения, приети за елиминиране или намаляване на рисковете,
   - ръководства за отделните компоненти,
   - Списък на използваните компоненти,
   - Инструкции за употреба и предупреждения относно употреба от собственика,
   - Запис за поддръжка на системата
   - Деклариране на съответствието на системата CE

b) Закрепете CE маркировка към вратата, като понесете поне следната информация:
   - Име и адрес на страната, отговорна за монтажа и тестването;
   - Вид автоматизация,
   - модел,
   - Регистрационен номер,
   - Година на монтаж,
   - CE маркировка.

c) Попълнете декларацията за съответствие и я предайте на собственика на автоматиката.

d) Компилирайте ръководството с ръководството с инструкции (EN 12635 стр. 5.3 и 5.4) и го предайте на собственика на автоматиката.

e) Компилирайте дневника за поддръжка и подобрение (EN 12635 стр. 5.3) и го дайте на собственика на автоматиката.

f) Съставете ръководството, съдържащо инструкциите за поддръжка, които предоставят инструкции относно поддръжката на всички устройства за автоматизация (EN 12635 стр. 5.3 и 5.5) и го предайте на собственика на автоматиката.

g) Преди първото използване на автоматиката на собственика трябва да е дадена адекватна информация относно опасностите и остатъчните рискове.

10 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

10.1 Инструкции и предупреждения за употреба

- **Задължение на монтьора е да извършва анализ на риска и да информира потребителя/собственика за всички съществуващи остатъчни рискове. Всеки открит остатъчен риск трябва да бъде записан в писмен вид в ръководството за задвижването.**
- Следните остатъчни рискове обикновено са налице в движещите се порти: удар и смачкване върху основната повърхност на затваряне (на единичния крило или между двата крила); удар и смачкване в зоната на отваряне; смачкване между подвижния и фиксирания водач и опорните части по време на движение; Механични рискове, причинени от движение.
- Производителят не поема отговорност за щети или наранявания, причинени от неспазването на информацията за употреба, съдържаща се в това ръководство, и неспазването на указанията за безопасност, дадени по-долу.
- Производителят отказва отговорност за повреди и неизправности, причинени от неспазване на инструкциите за употреба.
- Съхранявайте това ръководство на безопасно и лесно достъпно място, за да може да бъде консултирано бързо, когато е необходимо.
- Преди да активирате вратата, уверете се, че всички хора са на безопасно разстояние.
- Никога не докосвайте вратата или движещите се части, когато са в движение.
- Останете на безопасно разстояние, когато вратата е в движение: Минете само когато вратата е напълно отворена и неподвижна.
- Не позволявайте на децата да играят с контролите на вратата; Не оставяйте радиоуправленията или други устройства за управление в обсега на децата.
- Предотвратете децата да играят или да стоят в близост до вратата или контролните органи (радиоконтроли). Трябва да се вземат същите предпазни мерки за хора с увреждания и животни.
- В случай на неизправности (шум, рязко движение и др.) незабавно преустановете използването на автоматиката:: Неспазването на това правило може да доведе до сериозни опасности, рискове от злополуки и/или сериозни Повреда на вратата и автоматиката. Свържете се с професионален монтажник и междувременно използвайте вратата ръчно, като изключите задвижването (вижте Главата за освобождаване на задвижването/двигателя) Глава за освобождаване на задвижването/движника) на ръководството за задвижването.
- За да поддържате автоматиката в ефективни условия, уверете се, че операциите, посочени в Главата за поддръжка се извършва на честотата, посочена от професионален монтажник.
- Преглеждайте често инсталацията, за да проверите дали няма признаци на механичен дисбаланс, износване и повреда на проводниците и сглобените части: Не използвайте задвижването, докато не бъдат направени необходимите ремонти или корекции.
- Ако течностите проникнат вътре в контролера, изключете електрозахранването и незабавно се свържете с помощната служба на производителя; Използването на контролера при такива условия може да причини опасни ситуации. Автоматиката не може да се използва при тези условия, дори с буферни батерии (по избор).
- Ако възникне проблем, който не може да бъде разрешен с помощта на информацията, съдържаща се в това ръководство, свържете се с услугата за помощ на производителя.

11 ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Строго е забранено да се копира или възпроизвежда това ръководство за инструкции без писмено разрешение за това и последваща проверка от LIFE home integration. Преводът на други езици от всички или част от ръководството е строго забранен без предварително писмено разрешение от и последваща проверка от LIFE home integration. Всички права върху този документ са запазени.
LIFE home integration Няма да поеме отговорност за повреди или неизправности, причинени от неправилна инсталация или неправилна употреба на продукти и затова се препоръчва на потребителите да прочетат това ръководство
Внимателното интегриране на дома няма да поеме отговорност за повреди или неизправности, причинени от използването на автоматиката заедно с устройствата на други производители; Такова действие ще направи гаранцията невалидна.
LIFE home integration Няма да поеме отговорност за щети или наранявания, причинени от неспазване на инсталацията, настройката, поддръжката и употребата Индикации, съдържащи се в това ръководство и безопасността
Инструкции, описани в глава Инструкции за безопасност и предупреждения.
С цел подобряване на своите продукти, LIFE home integration си запазва правото да им направи промени по всяко време, без да дава предварително известие. Този документ съответства на състоянието на автоматиката, при която се предоставя, когато бъде пуснат за продажба.

11.1 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

LIFE home integration е производителят на контролера RG1 24DL (наричан за кратко „Контролер“) и собственик на всички права относно този документ.. Информацията на производителя като
Изисква се от Директивата за машините 98/37/ЕС е дадено по-долу:

• Производител: **LIFE Home Integration**
• Адрес: **Via Sandro Pertini, 3/5 – 31014 Colle Umberto (TV) Italia**
• Телефон: **+ 39 0422 388592**
• Факс: **+ 39 0422 388593**
• http: **www.homelife.it**
• Имейл: **info@homelife.it**

Идентификационната табела, носеща информацията за производителя, е фиксирана към контролера. Табелката определя вида и датата (месец/година) на производство на продукта.
За допълнителна информация относно технически и/или търговски проблеми и заявки за обаждания и резервни части, клиентите могат да се свържат с производителя или представителя на района, от който е закупен продуктът.

11.2 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

- **Контролерът RG1 24DL е проектиран изключително да командва 1 електромеханично задвижване с 230 Vac захранване, предназначено за моторизиращи „жилищни“ листа. Всяка употреба, различна от описаната по-горе, е забранена.**
- **Устройството за управление може да се използва само с други LIFE продукти.**
- **Производителят отказва всякаква отговорност за щети, причинени от неправилна употреба. Всички рискове са отговорност на монтьора и гаранцията ще бъде невалидна.**
- **Устройството за управление не може да бъде инсталирано или използвано в потенциално експлозивни среди.**
- Моторизираните порти трябва да отговарят на настоящите европейски стандарти и директиви, включително EN 12604 и EN 12605.
- Устройството за управление може да се използва само когато е в перфектно работно състояние и в съответствие с предвидената употреба, за информираност за условията на безопасност и опасност и в съответствие с инструкциите за монтаж и употреба.
- Всички дисфункции, които могат да представляват заплаха за безопасността, трябва да бъдат елиминирани незабавно.
- Устройството за управление не може да се използва в среди, предразположени към наводнения.
- Не използвайте задвижването в условия на околната среда, характеризиращи се с тежки атмосферни агенти (например солен въздух).

12 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

12.1 Общи инструкции и предупреждения

- Това ръководство е предназначено за използване само от професионални монтажници. **Монтажът на контролера изисква практически и теоретични познания по механика, електричество и електроника както и действащото секторно законодателство и разпоредби.**
- **След като контролерът е инсталиран, е забранено на потребителите да извършват каквато и да е операция на контролера, дори следвайки инструкциите в това ръководство, които, както беше споменато по-горе, са предназначени за използване само от квалифициран персонал.**
- **Монтьорите трябва да работят в съответствие със следното: Закон 46/90, Директива 98/37/ЕС, 73/23/ЕЕС, 89/336/ЕЕС и последващи изменения. Той/тя също трябва да прави постоянна препратка към harmonised standards EN 12453 and EN 12445.**
- **Показанията, дадени в това ръководство, трябва винаги да се спазват при инсталиране, свързване, настройка, тестване и настройка на контролера. Производителят отказва всякаква отговорност за щети или наранявания, причинени от неспазване на инструкциите, съдържащи се в това ръководство.**
- Производителят отказва всичко“
- Съхранявайте това ръководство на безопасно и лесно достъпно място, за да може да бъде консултирано бързо, когато е необходимо.
- По време на монтажа, свързването, пробното пускане и използването на контролера спазвайте всички приложими правила за предотвратяване на аварии и безопасност.
- В интерес на безопасността и оптималното функциониране на контролера, използвайте само оригинални резервни части, аксесоари, устройства и закопчаващи апарати.
- Не извършвайте промени на устройство или компонент на контролера. Този тип операция може да причини неизправности. Производителят отказва всякаква отговорност за щети, причинени от продукти, които са били модифицирани.
- Ако течностите проникнат вътре в контролера, изключете електрозахранването и незабавно се свържете с помощната служба на производителя; Използването на контролера при такива условия може да причини опасни ситуации.
- В случай на дълги периоди на неактивност, за да се предотврати „ у.
- В случай на неизправности или проблеми, които не могат да бъдат разрешени с помощта на информацията, съдържаща се в това ръководство, свържете се с услугата за помощ на производителя.

12.2 Инструкции за съхранение и предупреждения

- Производителят отхвърля всички resz .
- Устройството за управление трябва да се съхранява на затворени, сухи места при стайна температура между –20 и +70°C и да се повдига от земята.
- Дръжте контролера далеч от източници на топлина и открити пламъци, които могат да го повредят и да причинят неизправности, пожари или опасни ситуации.

13 ИНСТАЛАЦИЯ

Внимание: Важни инструкции за безопасност. Следвайте внимателно всички инструкции, неправилната инсталация може да причини сериозни наранявания.
Before commencing installation we highly recommend reading the instructions и Wænhgg contained в thig manual carefully (see the Инструкции за безопасност и предупреждения глава) и спазване на инструкциите, които съдържа.

13.1 Инструкции и предупреждения за инсталации

- **Преди да започнете инсталацията, прочетете. Инструкции за безопасност и предупреждения глава Внимателно**
- **Професионалният монтажник, който инсталира контролера, е отговорен за извършването на анализ на риска и съответно за регулиране на предпазните устройства на автоматиката.**
- **Монтьорът трябва да провери дали температурният диапазон, обявен на контролера, е подходящ за мястото, където е инсталирано устройството.**
- **Всички нормално отворени/изключени бутони, инсталирани за активиране на задвижването, трябва да бъдат разположени така, че да са в изглед на вратата, но отдалечени от движещи се части. Освен ако споменатите команди не работят с ключове, те трябва да бъдат разположени на минимална височина 1.5m и да не са достъпни за неоторизирани лица.**
- По време на монтажа, направете постоянна препратка към хармонизирани стандарти EN 12453 и EN12445.
- Уверете се, че отделните устройства, които ще бъдат инсталирани, са съвместими с контролера RG1 24DL. Не продължавайте, ако дори само едно устройство е неподходящо за предвидената употреба.
- Уверете се, че мястото на инсталиране на централното устройство не е податливо на наводнения, не съдържа източници на топлина или открити пламъци, пожари или ситуации на опасност като цяло.
- По време на монтажа, защитете компонентите на контролера, за да предотвратите проникването на течности (например дъжд) и/или чужди тела (земя, чакъл и др.), проникващи вътре.
- Свържете блока за управление към захранващ тръбопровод, създаден в съответствие с текущите разпоредби и заземен и снабден с превключвател за секция на захранването.
- Опаковъчните материали трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби.
- Носете защитни очила, когато правите дупки за затягане.

В случай на работа на височина над 2m от земята, например за инсталиране на индикаторна лампа или антена, монтьорите трябва да бъдат оборудвани със стълби, предпазни колани, защитна каска и цялото друго оборудване, изисквано от закона и стандартите управлява този вид работа. Вижте Директива 89/655/ЕЕС, изменена с 2001/45/ЕС.

14 ПОДДРЪЖКА

14.1 Инструкции за поддръжка и предупреждения

- **След като автоматиката е тествана, зададените параметри не трябва да се променят. Ако се направят допълнителни корекции (например промени в стойността на напрежението), всички проверки, необходими за тестване и съответствие със стандартите, трябва да се повторят.**
- **Производителят отказва отговорност за щети или наранявания, причинени от неспазване на информацията, предоставена в това ръководство, и инструкциите за безопасност, предоставени по-долу.**
- **Производителят отказва всякаква отговорност за повреди и неизправности, произтичащи от неспазване на инструкциите за поддръжка.**
- **За да поддържате задвижването ефективен и безопасен, следвайте процедурите за почистване, проверка и рутинна поддръжка, както е описано в това ръководство. Това е задължение на собственика.**
- **Всяка проверка, поддръжка или ремонт трябва да се извършва от професионален монтажник, винаги изключвайте електрозахранването в случай на**
- **неизправности, повреди и преди всякакви други операции, за да се избегне активирането на вратата.**
- **Винаги изключвайте захранването на задвижването, преди да извършите каквато и да е операция по поддръжка или почистване.**
- **Собственикът не е упълномощен да сваля капака на контролера, тъй като съдържа части под напрежение.**
- **Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или неговата служба за техническа помощ или във всеки случай лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.**
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от неговия сервиз за техническа помощ или във всеки случай лице с подобна квалификация, за да се избегнат рискове.
- Не извършвайте технически или програмни модификации на контролера. Операциите от този тип могат да причинят неизправности и/или риск от злополуки. Производителят отказва всякаква отговорност за Щети, причинени от продукти, които са били модифицирани.
- В случай на намеса на автоматични или предпазители, преди да възстановите функционалните условия, идентифицирайте и отстранете повредата. поискайте намесата на професионален монтажник.
- Изключването и подмяната на двойката буферни батерии (опция) могат да се извършват само от професионален монтажник.
- Ако възникне неизправност, която не може да бъде разрешена, следвайки информацията, съдържаща се в настоящото ръководство, свържете се с услугата за помощ на производителя.
- Цялата поддръжка, ремонт или подмяна на части трябва да бъдат записани в дневника за поддръжка, който се доставя и първоначално се попълва от монтьора.

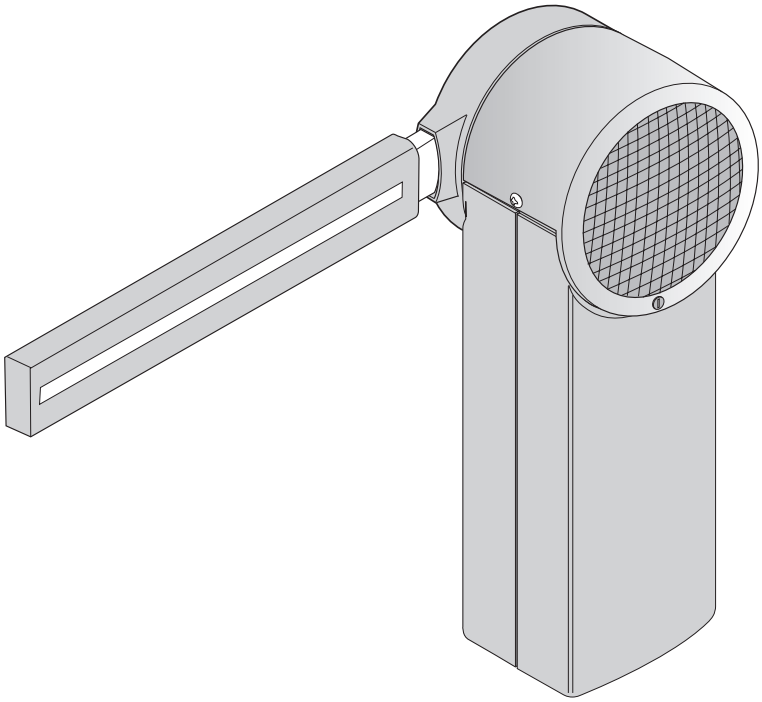
14.2 Рутинна поддръжка

На всеки 6 месеци професионален монтажник трябва да повтаря серия от тестове, описани за тестване на автоматизация (вижте Ръководство за инсталиране – Тестване и пробно изпълнение на глава). – Тестване и пробно изпълнение гл.).

15 РАЗРУШАВАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ

- Контролерът е конструиран с помощта на различни материали, което предполага приемането на различни процедури за изхвърляне. Обърнете се към разпоредбите, които са в сила в страната, в която е инсталирана автоматиката, особено по отношение на буферните батерии (ако има такива).
- Ако е налице, батериите трябва да бъдат извадени от контролера преди изхвърляне. Изключете контролера от електрозахранването, преди да извадите батериите.
- Свържете се с квалифицирани фирми за изхвърляне.

Внимание: Изключването на задвижването от мрежовото захранване трябва да се извърши от квалифициран електротехник с подходящи инструменти.



Компоненти и тип автоматизация.

SPARE PARTS: Вижте списъка с резервни части

Декларация за съответствие

CE

Съгласно Директива 98/37/ЕО, Приложение II, Част Б (Декларация на производителя за съответствие с CE)

LIFE Home Integration
Чрез S.Pertini 3/5
31014 КОЛЕ УМБЕРТО (ТЕЛЕВИЗИЯ)

Декларира, че следният продукт:

RG1RE 24DL SUPRA Контролер

отговаря на основните реквизити, установени в следните директиви:

- Директива за ниско напрежение 73/23/EEC и последващи изменения,
- Директива за електромагнитна съвместимост 89/336/ЕИО и последващи изменения,
- Директива за радио и телекомуникационно оборудване 1999/5/EC и последващи изменения.

и отговаря на следните стандарти:

• EN 12445:2000	Промишлени, търговски и гаражни врати и порти – Безопасност при използване на моторизирани врати – Методи за изпитване
• EN 12453:	Промишлени, търговски и гаражни врати и порти – Безопасност при използване на моторизирани врати – Реквизити
• EN 60204-1:1997	Безопасност на машините – Електрическо оборудване на машината – Част 1: Общи правила.
• EN 60950	Оборудване за информационни технологии - Безопасност - Част 1: Общи
• ETSI EN 301489-3:2001	изисквания Електромагнитна съвместимост за радиооборудване и уреди.
• EN 300220-3:2000	Радиооборудване и системи – Устройства с къси ленти – Технически характеристики и методи за изпитване на радио апарати с честота 25 to 1000 MHz и мощност до 500MW.

Производителят също така декларира, че не е разрешено гореспоменатите компоненти да се използват, докато не бъде обявена системата, в която са включени, в съответствие с Директива 98/37/EC.

КОЛЕ УМБЕРТО _____

Име на синьора: **МИКЕЛЕ РУИ**

Позиция: **ПРЕЗИДЕНТ**

Подпис:





Адрес: Via Sandro Pertini,3/5 31014 COLLE UMBERTO (TV) Italia

Телефон: **+ 39 0438 388592**
Телефакс: **+ 39 0438 388593**
http **www.homelife.it**
имейл: **info@homelife.it**